

Conférence de presse du 3 septembre 2009

Inauguration du pavillon d'information sur le site de la DIB

Intervention de Laurent Schaffter, Chef du Département de l'environnement et de l'équipement

Le discours prononcé fait foi!

Mesdames et Messieurs les journalistes,

J'ai déjà eu souvent l'occasion de m'exprimer devant la presse au sujet du projet d'assainissement de la décharge industrielle de Bonfol et ce n'est sans doute pas non plus la dernière fois que je le fais.

Mais cette édition a une saveur toute particulière en ce sens que dans ce dossier, la communication et l'information ont toujours occupé une place centrale.

Depuis l'ouverture du dossier en janvier 2000, une trentaine de communiqués de presse ont été diffusés par le canton du Jura qui a par ailleurs organisé ou participé à une dizaine de conférences de presse. Par ailleurs, la Commission d'information a siégé à plus de 30 reprises depuis avril 2000, ses membres ayant ainsi un accès privilégié aux informations et explications de l'entreprise chargée d'assainir ou de l'Autorité de surveillance, en l'occurrence l'Office de l'Environnement. Enfin, toute la documentation relative au projet d'assainissement peut être consultée sur les sites internet du canton et de la bci.

Si ce projet techniquement complexe et politiquement sensible est aujourd'hui sur de bon rails, c'est, j'en suis convaincu, aussi parce que nous avons voulu qu'il s'élabore dans la transparence.

Dès lors, l'implantation sur le site même de la décharge d'un pavillon d'information est la suite logique de la politique d'information menée jusqu'ici. Cette infrastructure permettra ainsi d'offrir un petit centre d'information aux nombreux visiteurs qui ne manqueront pas de venir à Bonfol pour découvrir ce chantier exceptionnel.

Dès les premières discussions relatives à la présence d'un pavillon d'information dans l'enceinte même du chantier, il a été convenu que les visiteurs pourraient également bénéficier d'informations provenant aussi bien du Canton du Jura que de la Commune de Bonfol.

Dans un premier temps, nous avons choisi de présenter les étapes clés d'un projet de ce type, vues dans l'optique du canton, et d'autre part le rôle de l'Autorité cantonale qui peut se résumer de manière très simplifiée en quatre mots: ordonner, autoriser, surveiller et coordonner.

1. Ordonner: En s'appuyant sur la législation en vigueur, le Canton du Jura demande en janvier 2000 à la Chimie bâloise d'assainir définitivement la décharge industrielle de Bonfol.
2. Autoriser: Le Canton du Jura approuve le projet d'assainissement présenté par la Chimie bâloise en 2004. Il approuve ensuite le plan spécial en 2006 puis accorde les permis de construire en 2008.
3. Surveiller: le Canton veille au respect de l'ensemble des exigences formulées lors de l'approbation du projet d'assainissement ainsi que dans les autorisations délivrées. Le Canton fixe en particulier à la Chimie bâloise le programme de surveillance environnementale nécessaire à garantir la sécurité de l'environnement et de la population, de même que la santé des travailleurs qui œuvrent sur le site.
4. Coordonner: grâce à une organisation interdisciplinaire et décloisonnée ad hoc mise en place pour l'occasion, l'administration cantonale gère de manière efficace et concertée ce vaste dossier.

D'autres contenus, portant notamment sur la promotion économique et touristique du Canton pourraient ultérieurement y être ajoutés.

Pour terminer, je souhaite répondre à une question que vous pourriez me poser : est-ce bien normal que le surveillant et le surveillé exposent leur information au sein d'une même structure, en l'occurrence celle du surveillé ? Je répondrai simplement que si le canton du Jura et la chimie bâloise sont deux acteurs qui en effet jouent des rôles bien différents, ils tiennent l'un autant que l'autre à ce que l'entreprise soit couronnée de succès. Pour cela, ils doivent collaborer, tout en conservant intacte leur indépendance et c'est exactement ce que nous pratiquons depuis bientôt une dizaine d'années.

Je vous remercie de votre attention.

* * *

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Décharge industrielle de Bonfol Ouverture du pavillon multimédia pour les visiteurs

Comment communiquer les informations sur l'assainissement d'une décharge industrielle se déroulant en majeure partie dans des halles fermées au public ? Avec son pavillon d'information, la bci Betriebs-AG a pris une initiative particulière pour répondre aux attentes des visiteurs : des animations 3-D expliquent clairement le déroulement complexe des travaux, des boutons interactifs permettent de choisir soi-même les sujets.

Bâle / Bonfol, 3 septembre 2009

Aujourd'hui, la bci Betriebs-AG a inauguré son pavillon d'information multimédia sur le site de la décharge de Bonfol. Michael Fischer, directeur de la bci Betriebs-AG explique : « Les personnes entrant dans notre pavillon d'information chercheront en vain les panneaux et modèles traditionnels, car la plupart des informations relatives à l'assainissement de la décharge est modélisée et présentée sur des écrans tactiles ».

Le modèle 3-D interactif des installations donne aux visiteurs un aperçu des différents processus d'assainissement dans les halles et même dans le corps de la décharge lui-même. Des informations approfondies sur les mesures d'assainissement peuvent être obtenues sur le grand écran du pavillon d'information par une simple touche du doigt. Cela permet de faire apparaître ce qui pour des raisons de sécurité se déroule dans les halles d'excavation et de préparation fermées et reste donc invisible pour les visiteurs. De brèves animations et textes explicatifs illustrent chaque étape de travail – de l'excavation des déchets par un système automatisé de ponts-roulants/grappins jusqu'au transport vers les usines d'incinération de déchets spéciaux en passant par la préparation des déchets. Cela permet des aperçus et perspectives captivants.

Sur un axe de temps, les visiteurs peuvent se rendre aussi bien dans le passé que dans le futur du projet d'assainissement. Les phases majeures de cet assainissement pilote ainsi que des étapes isolées du projet peuvent être cernées d'un seul coup d'œil, grâce à des informations succinctes, complétées par des photos, des vues panoramiques et de brèves séquences vidéo. La visite du pavillon d'information parachève les visites de groupe sur le site de la décharge et complète les impressions recueillies sur place par des explications plus approfondies.

La Commune de Bonfol et le Canton du Jura profitent de l'opportunité de se présenter dans le pavillon des visiteurs. Dans le projet d'assainissement, « la communication et l'information ont toujours occupé une place centrale », a souligné Laurent Schaffter, Ministre de l'Environnement et de l'Équipement de la République et Canton du Jura, lors de l'inauguration. « Si ce projet techniquement complexe et politiquement sensible est aujourd'hui sur de bon rails, c'est aussi parce que nous avons voulu qu'il s'élabore dans la transparence ».

« L'ouverture d'un pavillon d'information au cœur même de ce chantier exceptionnel reflète parfaitement une caractéristique forte de ce dossier – la volonté d'informer » a souligné dans son discours Jean-Denis Henzelin, maire de Bonfol. Il a exprimé le souhait que la présentation de la Commune dans le pavillon des visiteurs encourage les visiteurs du site à venir découvrir également le cœur du village.

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Michael Fischer, directeur de la bci Betriebs-AG, a remarqué que « la communication ouverte avec nos voisins, autorités et partenaires représente un point important pour nous – à cet effet, le pavillon représente un élément supplémentaire important. »

Le pavillon d'information et les visites sur place complètent les multiples moyens de communication relatifs à l'assainissement de la décharge industrielle de Bonfol. La communication directe s'effectue déjà par le biais de la Commission d'Information et de suivi, dans laquelle tous les groupes intéressés à l'assainissement sont représentés. Cette commission se réunit tous les trois mois et durant les séances, ses membres s'expriment sur les développements du projet. Sur son site www.bci-info.ch, la bci Betriebs-AG donne des informations actuelles et exhaustives sur les étapes d'avancement du projet et autres sujets importants. Différents groupements d'intérêt peuvent y trouver des informations et du matériel – les spécialistes de l'environnement aussi bien que les journalistes et les riverains. La Newsletter actuelle, qui est parue à la mi-août et a été imprimée en version française, traite ainsi des multiples mesures prises durant l'assainissement pour assurer la sécurité des ouvriers, de la population et de l'environnement.

L'écho des premiers 60 visiteurs ayant parcouru le pavillon d'information cet après-midi était tout à fait favorable. La possibilité de choisir les sujets de façon interactive a été particulièrement appréciée. Beaucoup de voisins ont également saisi l'opportunité de participer à l'une des visites guidées. Ils ont ainsi pu se rendre compte par eux-mêmes de l'impressionnant progrès dans l'avancement du chantier, que beaucoup ne connaissaient jusque-là que de loin ou en photos. Les élèves de l'école communale de Bonfol, âgés de 10 à 12 ans, qui sont venus visiter le site avec leur institutrice, étaient plus particulièrement fascinés par la présentation moderne des informations : „Les animations sont bien faites et compréhensibles. J'ai bien compris ce qu'ils vont faire avec la décharge“, a jugé par exemple Fiona, 11 ans.

Pour visiter le site de Bonfol :

Le pavillon d'information sur le site de l'ancienne décharge industrielle de Bonfol est dès à présent ouvert aux groupes de visiteurs annoncés les mercredis et les jeudis. Inscription sur www.bci-info.ch dans la rubrique « visiteurs ». Des visites guidées pour les particuliers et les petits groupes avec visite du pavillon d'information ont lieu chaque premier lundi du mois. Inscription auprès de la Commune de Bonfol au numéro de téléphone +41 32 474 44 47.

La bci Betriebs-AG est responsable de la planification et de la mise en œuvre de l'assainissement définitif de la décharge industrielle de Bonfol. Elle agit sur mandat des entreprises de la Basler Chemische Industrie (BCI).

Pour plus d'informations:

bci Betriebs-AG • Bernhard Scharvogel • Responsable de la communication
T + 41 61 685 15 06 • F + 41 61 636 60 95 • info@bci-info.ch